



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا مدة الامتحان : ثلاث ساعات

المادة : القواعد المرحلة : الثانية تاريخ الامتحان : 9/10/2023 م

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج) رقم (1)

Nota: Responder 3 preguntas, y la primera debe ser una de ellas.

ملاحظة: الاجابة عن 3 اسئلة، على ان يكون السؤال الاول من ضمنها.

I. Pon el verbo entre paréntesis en forma adecuada según los tiempos que has estudiado: (20 puntos)

1. No preferimos -----(quedarse) en casa viendo la película
2. La profesora -----(corregir) nuestros papeles de examen la semana que viene.
3. Nos encanta que siempre vosotros -----(llegar) temprano.
4. ¿Por qué -----(quitarse / tú) el jersey nuevo anteayer ?
5. Está demostrado que las bebidas alcohólicas -----(perjudicar) la salud.
6. Me fui a una escuela privada cuando -----(tener) 6 años.
7. El médico opina -----(no necesitar / vosotros) una operación pronto.
8. Cuando fuimos a comprar algunas cosas necesarias, los almacenes ya -----(cerrar).
9. Querida ¿Quién me -----(llamar) por teléfono estos días?
10. Necesitamos mucho dinero. Ojala nos -----(tocar) la lotería.

II. Transforma el imperativo afirmativo al negativo en las frases siguientes: (20 puntos)

1. Pruébese esta chaqueta, es muy cómoda.
2. Abrid el cuaderno pronto para terminar vuestros deberes de gramática.
3. Si Uds. están listos, pongan manos en la obra.
4. Llévate el paragua porque está lloviendo fuera.
5. Detengamos los ladrones que robaron las joyas ayer.



III. Sustituye el complemento directo e indirecto por los pronombres personales átonos: (20 puntos)

1. La semana pasada dimos un paseo por el centro.
2. Da tu papel al compañero.
3. Estamos leyendo el libro a nuestro abuelo.
4. ¿Le habéis devuelto las llaves al portero?
5. No pueden dar la merienda a mí.

IV. A. Pon la preposición adecuada en los espacios: (10 puntos)

1. Lo hace -----ganar buenas notas en los exámenes.
2. Me levanto todos los domingos ----- las nueve por la mañana.
3. ¿----- quién es aquella casa grande ?
4. Han comprado tres libros ----- 15 dinares.
5. Si va a hacer este trabajo, hazlo -----ganas.

IV. B. Elige la opción correcta en las frases siguientes: (10 puntos)

1. El participio del infinitivo (romper) es -----.
A. roto B. rompido C. rompiendo
2. A ti, te ----- las canciones folclóricas.
A. gustas B. gusta C. gustan
3. Hemos venido ----- resolver los problemas tuyos.
A. porque B. para que C. para
4. Los jóvenes que estudian y trabajan al mismo tiempo están -----
A. cansadas B. cansados C. cansado
5. Tenemos que -----una lavadora nueva, la antigua esta estropeada.
A. traer B. traemos C. traigamos

التوقيع :
مدرس المادة: م. رحاب يوسف هادي

مع أمنياتي لكم بالنجاح

Responder 3 preguntas, y la primera debe ser una de ellas.

الاجابة عن 3 اسئلة، على ان يكون السؤال الاول من ضمنها

I. Pon el verbo entre paréntesis en forma adecuada según los tiempos que has estudiado: (20 puntos)

1. No preferimos quedarnos (quedarse) en casa viendo la película
2. La profesora corregirá (corregir) nuestros papeles de examen la semana que viene.
3. Nos encanta que siempre vosotros lleguéis (llegar) temprano.
4. ¿Por qué te quitaste (quitarse / tú) el jersey nuevo anteayer ?
5. Está demostrado que las bebidas alcohólicas perjudican (perjudicar) la salud.
6. Me fui a una escuela privada cuando tenía (tener) 6 años.
7. El médico opina que no necesitáis (no necesitar / vosotros) una operación pronto.
8. Cuando fuimos a comprar algunas cosas necesarias, los almacenes ya habían cerrado (cerrar).
9. Querida ¿Quién me ha llamado (llamar) por teléfono estos días?
10. Necesitamos mucho dinero. Ojala nos toquemos (tocar) la lotería.

II. Transforma el imperativo afirmativo al negativo en las frases siguientes: (20 puntos)

1. Pruébese esta chaqueta, es muy cómoda.
No se pruebe
2. Abrid el cuaderno pronto para terminar vuestros deberes de gramática.
No abráis
3. Si Uds. están listos, pongan manos en la obra.
..... no pongan
4. Llévate el paragua porque está lloviendo fuera.
No te lleves
5. Detengamos los ladrones que robaron las joyas ayer.
No detengamos

III. Sustituye el complemento directo e indirecto por los pronombres personales átonos: (20 puntos)

1. La semana pasada dimos un paseo por el centro. **Lo dimos**
2. Da tu papel al compañero. **Dáselo**
3. Estamos leyendo el libro a nuestro abuelo.
Estamos leyéndoselo _ se lo estamos leyendo
4. ¿Le habéis devuelto las llaves al portero? **Se las habéis devuelto**
5. No pueden dar la merienda a mí. **No me la pueden dar _ No pueden dármela**

IV. A. Pon la preposición adecuada en los espacios: (10 puntos)

1. Lo hace ----**para**-----ganar buenas notas en los exámenes.
2. Me levanto todos los domingos ---**a**----- las nueve por la mañana.
3. ¿---**de**----- quién es aquella casa grande ?
4. Han comprado tres libros -----**por**----- 15 dinares.
5. Si va a hacer este trabajo, hazlo ----**con**-----ganas.

IV. B. Elige la opción correcta en las frases siguientes: (10 puntos)

1. El participio del infinitivo (romper) es -----.
A. **roto** B. rompido C. rompiendo
2. A ti, te ----- las canciones folclóricas.
A. gustas B. gusta C. **gustan**
3. Hemos venido ----- resolver los problemas tuyos.
A. porque B. para que C. **para**
4. Los jóvenes que estudian y trabajan al mismo tiempo están -----
A. cansadas B. **cansados** C. cansado
5. Tenemos que -----una lavadora nueva, la antigua esta estropeada.
A. **traer** B. traemos C. traigamos



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان: التاسعة صباحا
المادة: مقدمة في الادب
المرحلة: الثانية
مدة الامتحان: ثلاث ساعات
تاريخ الامتحان: ١٠ / ٧ / ٢٠٢٣ م
أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ (النموذج رقم ١)
ملاحظة: الإجابة عن أربعة أسئلة فقط

I- Definir los siguientes. (Elige sólo 5) (15 puntos)

1. El género lírico
2. Himno
3. La epopeya
4. La canción
5. Tragedia
6. La fábula.

II- Habla sobre Fray Luis de León (15 puntos)

III- A. Escribe lo que conserva de la sátira de Francisco de Quevedo. (8 puntos)

B. Escribe el argumento de *El Quijote*. (7 puntos)

IV- ¿Qué narra el Cantar de la afrenta de Corpes en el poema del *Mío Cid*?
(15 puntos)

V- Responde las siguientes preguntas sobre *La Leyenda de La Llorona*: (15 puntos)

1. ¿Dónde es popular *La leyenda de La Llorona*?
2. Describe el aspecto (look) de la Llorona.
3. Mientras camina las riberas de los ríos, ¿qué busca la Llorona?
4. ¿Cómo se llamaba la llorona antes de la tragedia?

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة: مؤيد احمد علي

الدرجة العلمية: أستاذ مساعد دكتور



المادة: مقدمة في الأدب المرحلة: الثانية تاريخ الامتحان: / / 2023
إجوبة امتحان الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022- 2023 م (النموذج رقم 1)
I- La respuesta:

1. El género lírico: Se identifican por exhibir la realidad, desde la visión más íntima y personal del ser humano. El autor transmite sentimientos y emociones a través de una estructura en verso.
2. Himno: Composición que manifiesta sentimientos patrióticos o religiosos e identifican a una nación o grupo religioso.
3. La epopeya: Narra una acción memorable y de gran importancia para la humanidad o para un pueblo.
4. La canción: poema en verso de tema amoroso, pero puede exaltar otras cosas.
5. Tragedia: Es la representación de terribles conflictos entre personajes superiores y muy vehementes, los cuales son víctimas de grandes pasiones que no pueden dominar; suele acabar con la muerte del protagonista.
6. La fábula: Relato en prosa o en verso de una anécdota de la cual puede extraerse una consecuencia moral o moraleja; sus personajes suelen ser animales.



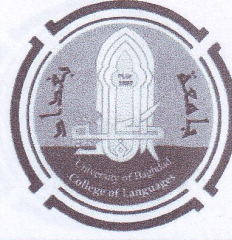
II. Respuesta: Fray Luis de León, poeta del siglo XVI, perteneciente a la corriente ascética. La influencia pitagórica, platónica, estoica y agustiniana confluyen en este autor del Renacimiento. No solo escribía poemas basándose en los clásicos e influido por ellos, como esta oda, sino también de temas históricos, dedicados a personajes de su tiempo, religiosos, así como también hizo traducciones de autores clásicos y de temas bíblicos.

Fray Luis es un poeta esencialmente religioso y desarrolla temas morales, buscó el consuelo por dos caminos, la vida retirada y el sueño de la "morada celeste". El anhelo de la vida retirada.

III. Respuesta:

Definición del amor

- A. Es hielo abrasador, es fuego helado, es herida que duele y no se siente, es un soñado bien, un mal presente, es un breve descanso muy cansado.
- B. Es la historia de un hidalgo de la Mancha de unos 50 años que, tras leer muchos libros de caballería, un género popular en siglo XVI, decide disfrazarse de caballero andante y embarcarse en una serie de aventuras con su viejo caballo Rocinante. Tiene como fin "irse por todo el mundo con sus armas y caballo a buscar las aventuras y a ejercitarse en todo aquello que él había leído que los



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

مدة الامتحان : ثلاث ساعات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا

المرحلة الثانية تاريخ الامتحان: ٧٥/٧٥

المادة : مدخل الي الترجمة

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي (٢٠٢٢ - ٢٠٢٣) النموذج (رقم) (١)

responder a (4) preguntas :

I/.Traduce al arabe(elegir 5(15-puntos)

- 1-Voy a comer en el restuarente que hay a lado de mi trabajo.
- 2-He anadido unos parrafos al informe.
- 3- Busco a una secritaria que habla tres lenguas.
- 4-Los hombres que trabajan,son muy Fuertes.
- 5- La leccion es enseñada por el professor.
- 6- Le gusta mucho leer,cantar y tambien patinar.

. II/ A Traducuir al espanol este texto siguiente,(15 puntos)

خوان وكارمن زوجان ذوا اذواق مختلفة.فبالنسبة لخوان تعجبه كرة القدم , مشاهدة التلفاز والخروج مع الاصدقاء , ولا يعجبه الطبخ ايدا ويستهو به الخروج في رحلات مع عائلته في سيارته الجديده .

II /B .Traducir este texto en correcto

Horarios publicos en Espana

Si quieres ir de compras, te conviene saber que la mayoría de las tiendas y supermercados abren todos los dias, except los domingos.El horario normal es de 10 de la manana a 2 de la tarde y desde las 5 hasta las 8 de la tarde.

III/ / Dar la diferencia entre las traducciones de los siguientes(15 puntos)

1-Tengo una casa en la playa .

-No tengo que ir a la casa a hora.

2-Se pasaba el dia corriendo detras de la pelota.

?-Donde vas a pasar las vacaciones este verano?

3- El el jefe sube suelo a sus empleados cada mes.

-El jefe se lo sube.

٤ -El mecanico reparo el coche.

- El coche fue reparado por el mecanico.



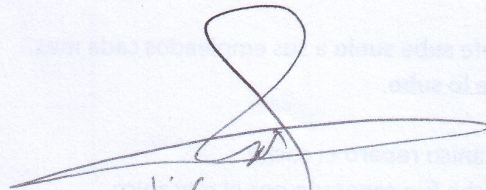
- Este regalo es para ti.
- Duchate para que te sientas refrescado.

IV/Traducir al español de los siguientes eligir ١٥ grados)

- ١-انك مازلت صغير لاتستطيع كتابة اسمك.
- ٢-هذا العمل يسليني كثيرا.
- ٣- كنت صغيرا في العام الماضي .
- ٤- في المساء ستقام انشطة رياضية فنية متنوعة
- ٥-في الصيف كنا نذهب جميع الايام الى الشاطى
- ٦-رايت الفتاه التي كانت تغني..

V// Traducir al arabe perfectamente)(15 grados)

El pasado 3 de abril en Argelia ,el iman Walid dirigia las oraciones de la noche de Ramadan durante una transmission en vivo en la provincia de Bordj Bou Arreridj, cuando un gato salto sobre el. El curioso feline se subio a los hombros del iman, quien no se sorprendio e este encuentro y siguio su oracion sin parar.


التوقيع : م. اسيل عبد النبي كاظم



المادة : مدخل إلى الترجمة المرحلة : الثانية تاريخ الامتحان : / / 2023م
(جوية) (بمئة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023م (النموذج رقم 1)

جواب السؤال الأول

- 1- أنا أأحب تناول الطعام في المطعم المحفور لعلمي.
- 2- لقد أضفت فقرات جديدة إلى القرص.
- 3- أبحث عن سكرتيرة تتحدث ثلاث لغات.
- 4- الرجال الذين يعملون قهواء جدا.
- 5- يقوم المعلم بتدريس الرسم.
- 6- يحب القراءة والفناء والتلويح أيضا.

السؤال الثاني فرع أ جوي

Juan y Carmen son un matrimonio con gustos diferentes, a Juan le gusta el fútbol, ver la tele y salir con los amigos, no le gusta nada cocinar, le gusta salir de viaje con su familia en su auto nuevo.

جواب الفرع الثاني

الجدول الزمنية العامة في إسبانيا

إننا نرى أن التغيرات للتوقيت قليله أن معظم المحلات ومحلات السوبر ماركت تفتح أبوابها كل يوم ما عدا أيام الجمعة
ساعات العمل العادية من العاشرة صباحا إلى الثانية بعد الظهر ومن الخامسة إلى الثامنة بعد الظهر
لدي منزل على الشاطئ

لست مضطرا الذهاب إلى المنزل في الوقت المحدد

جواب السؤال الثالث

2 قضى اليوم بركض خلف الكرة

- أين ستقضي عطلة هذا الصيف؟

3- يقوم الرئيس برفع الراتب لموظفيه كل شهر.

- الرئس يقوم بتحميله



4- قام الميكانيكي بإصلاح السيارة

- تم تصليح السيارة من قبل الميكانيكي

Eres demasiado joven para escribir tu nombre.

2- Este trabajo me divierte mucho.

3- Yo era joven el año pasado.

4- Por la tarde se realizarán diversas actividades artísticas deportivas

5- En verano íbamos todos los días a la playa

6 Vi a la niña que estaba cantando.

في 3 أبريل بالجزيرة ، كان الإمام وليد يؤدي صلاة العشاء في رمضان خلال بث مباشر في ولاية برج جوي . عندما
قُررت لحظة حمله . صعد القط الفضولي على كتف الإمام الذي لم يقبل أبداً اللقاء وواصل صلاته بون توقف.

مدرس المادة : . (جوي) عبد لله كاظم



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان: التاسعة صباحا
المادة: استيعاب المرحلة : الثانية
مدة الامتحان : ثلاث ساعات
تاريخ الامتحان: ١٧ / ٦ / ٢٠٢٣
اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣ (النموذج) رقم (١)
ملاحظة: الاجابة على اربعة اسئلة فقط على ان يكون السؤال الاول من ضمنها

I-leer el texto y responde a las preguntas(10)

En la mayoría de ciudades españolas, la catedral es el edificio más destacado. Basta con mirar el perfil de muchas ciudades para encontrar una construcción que sobresale por encima de las demás. Son los edificios más importantes para la religión cristiana, allí tienen su sede los obispos. Además de su importancia religiosa, tienen un gran valor histórico y artístico. La mayoría de las catedrales se empezaron a construir en la Edad Media. Eran un símbolo de la riqueza y el poder de las ciudades, que competían entre ellas por tener la más grande y bella. Entre los siglos XII y XVI se construyeron estos grandes templos para dar prestigio a las ciudades. En general, su construcción era muy lenta y duraba varios siglos. Por eso se pueden encontrar en una misma catedral diferentes estilos artísticos, como el románico, el gótico, el renacentista, el barroco o el neoclásico. Sin embargo, el estilo predominante en las catedrales es el gótico. Cualquiera puede entrar, algunas son gratuitas y en otras hay que pagar una entrada. Cuando se entra en una catedral, no se debe olvidar que se debe respetar el culto religioso, hablar en voz baja y vestir adecuadamente. Cuando entres en una catedral puedes fijarte en muchas cosas. La fachada es el lado principal del exterior y tiene muchos elementos decorativos. Las puertas están decoradas con esculturas y relieves de personajes y escenas bíblicas. El rosetón es una gran ventana circular situada en la fachada, encima de la puerta principal. Las catedrales tienen forma de cruz, con tres o cinco naves.

- 1-¿Has estado alguna vez dentro de una catedral?
- 2-¿Cuál te gusta más?
- 3-¿Recuerdas algún lugar en especial en alguna catedral?
- 4- ¿Qué importancia tienen las catedrales para el cristianismo ?
- 5-Aparte del religioso, ¿qué otro valor tienen?



2-Dar el contrario(5)

A-1-sincero 2-vago 3-paciente 4- fuerte 5- mucho

B- Dar el significado de estas palabras:(5)

Mal- poner- verdad- fuego- platos

3- Relaciona.(10)

- | | |
|-----------|-----------------|
| 1- Lavar | a- la basura- |
| 2- Regar | b- la cama- |
| 3- Sacar | c- las plantas- |
| 4- Fregar | d- los platos |
| 5- Hacer | e- el suelo- |
| 6- poner | |

4- Selecciona la opción correcta:(verdadero)o(falso) (10)

- 1- una persona estresada se enfada con frecuencia.
- 2- persona demasiado orgullosa:arrogante.
- 3-paco tiene un carácter muy abierto y liberal.
- 4-tiene muy buen carácter .se lleva bien con todo el mundo.
- 5-podemos tocar con la mano.

5-¿ Con qué carácter está relacionado cada refrán ? (10)

- 1-No hay mal que por bien no venga
- 2-Antes la obligación que la devoción
- 3-La verdad , como el aceite ,queda encima siempre
- 4-Quien mucho duerme media vida pierde
- 5-El mayor fuego no es el que se enciende rápidamente.

الدرجة العلمية:استاذ مساعد

مدرس المادة :ا.م.اسيل ارزوقي وهيب

التوقيع



المادة: استيعاب المرحلة : الثانية تاريخ الامتحان:
اجرية اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022-23 (النموذج رقم) 2

1-

1- جواب هر

2- جواب هر

3- Las puertas están.....

4- Eran un símbolo.....

5- Tienen un gran valor.....

2-a 1-mentiroso 2-trabajador 3-impaciente 4-débil 5-poco pag.....(23)

b-

سي -وضع حليقة -صبور - نار - اوتسي

3-

lavar... las plantas pag.(55)

sacar...la basura

fregar....el suelo

hacer...la cama

poner...los platos

4-

1-V 2-V 3-V 4-V 5-V

5-

1- optimista2-trabajador.....

3-sincero.....4-vago 5-paciente

التوقيع:

مدرس المادة: ابراهيم ابراهيم ابراهيم

الدرجة العلمية: استاذ مساعد



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

مدة الامتحان : ثلاث ساعات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا

تاريخ الامتحان : ١٣ / ٦ / ٢٠٢٣ م

المادة : أنشاء المرحلة : الثانية

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ (النموذج) رقم (١)

I. Responde falso o verdadero a lo siguiente: (Responde sólo cinco)

1. Al redactar una composición no es necesario dejar sangría al inicio de cada párrafo.
2. Una de las recomendaciones al elaborar una composición, se utilice la palabra “cosa” en sustitución de una palabra precisa
3. Al escribir una composición, se puede repetir palabras innecesarias para extender un tema.
4. Una vez finalizado la escritura, es necesario revisar cuidadosamente el borrador de la redacción; corregimos todos los errores visibles: ortografía, tildes, puntuación, repetición de palabras, etc.
5. una de las recomendaciones al redactar una composición, se puede dar una definición o concepto del tema.
6. Mi abuela siempre repetía: “Ojo por ojo, diente por diente” (el uso de los dos puntos y comillas es correcto).
7. —¿Has visto a Mariana? —pregunté a Tobías (el uso de la raya e interrogación es incorrecto).

(15 pts.)

II. Selecciona la respuesta adecuada:

1. Esta no es la última oportunidad, una más de muchas.

A. mientras que B. sino C. pero



2 No cambiará su decisión, le supliquen.

A. sin embargo B. Por más que C. Así

3. Quiero explicarte me entiendas.

A. Para que B. de manera que C. porque

4. Después de una reunión de cuatro horas no pusieron de acuerdo,, seguimos igual.

A. En otras palabras. B. Dicho de otro modo C. Es decir

5..... las religiones son de total respeto

A. Mi actitud ante B. Mi actitud hacia

6. Si no dormí bien ayer, eraestaba muy preocupada

A. pero B. Porque C. Aun cuando

(15 pts.)

III. Cita el título adecuado a los textos siguientes:

1. La generación 80. Son más competitivos, aceptan la diversidad, tienen gran exigencia en el trabajo. Generación del milenio, nacido en la era de Internet y la



globalización, con valores de responsabilidad social más altas. A nivel laboral tienen otros parámetros valoran su tiempo libre y no les gusta trabajar bajo presión.

2. Una persona tolerante presenta una actitud de respeto a la diversidad, a la diferencia, de admitir a los demás tal como son.

3. Es una relación afectiva entre dos o más individuos que se sustenta en valores fundamentales como el amor, la lealtad, la solidaridad, la incondicionalidad, la sinceridad y el compromiso.

(15 pts.)

IV. Escribe sobre uno de los siguientes temas

1. una carta formal a tu jefe o tu profesor o informal a un miembro de tu familia o tu amigo (15 pts.)

2. El país en el que te gusta vivir (15 pts.)

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة: أ.م.د. أنتظار علي جبر

الدرجة العلمية: أستاذ مساعد دكتور



المادة : إشباع المرحلة : الثانية تاريخ الامتحان : / / 2023م
إجربة إبتحاة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023م (النموذج رقم (1)

- 1.1. Falso
2. Falso
3. Falso
4. Verdadero
5. verdadero
6. verdadero
7. verdadero

- II.
- B1
2. B
3. A
4. A
5. A
6. B

- III.: 1. La diferencia entre las generaciones
2. La tolerancia
3. La amistad

- IV.1. Depende de la expresión personal del estudiante
2. Depende de la expresión personal del estudiante

التوقيع
مدرس المادة: احمد انظر علي حيدر